



Od płyt gramofonowych do zasobów internetowych

Monika Knapkiewicz

Kiedy w roku 1956 zapotrzebowanie na nauczanie angielskiego w Polsce wzrosło, British Council zaczął używać rozmaitych technologii do nauczania tego języka, wprowadzając kursy korespondencyjne z użyciem płyt gramofonowych oraz wykorzystując do nauki programy telewizyjne i radiowe.

W tamtych czasach stanowiło to wykorzystanie najnowszych osiągnięć techniki. Dzisiaj w szkołach nauczyciele mają dostęp do odtwarzaczy CD, rzutników multimedialnych, komputerów, tablic interaktywnych, a przede wszystkim do Internetu, który zrewolucjonizował edukację na przestrzeni ostatnich kilkunastu lat.

British Council cieszy się renomą międzynarodowego autorytetu w zakresie nauczania języka angielskiego. Naszą ambicją jest zapewnienie każdemu nauczycielowi i każdemu uczniowi na świecie dostępu do wysokiej jakości materiałów do nauki tego języka. Nie korzystamy już z płyt gramofonowych – dziś udostępniamy materiały online.

Strony internetowe i aplikacje online dla uczniów

Osoby szukające gotowych materiałów do nauki, w tym ćwiczeń możliwych do wykonywania online, materiałów, które można ściągać na urządzenia mobilne lub drukować, filmów, podkastów, artykułów, materiałów przygotowujących do egzaminów itd. – mogą je znaleźć na stronach internetowych LearnEnglish:

- [LearnEnglish](#) dla uczniów dorosłych

Pomoc w nauce angielskiego dla dorosłych: materiały multimedialne, ćwiczenia interaktywne, możliwość wymiany

opinii z innymi użytkownikami. Strona zawiera sekcję dotyczącą testu IELTS, z materiałami umożliwiającymi przygotowanie się do tego testu w zakresie czytania, mówienia, pisania i słuchania.

- [LearnEnglish Teens](#) dla nastolatków (13-15)

Strona dla młodzieży w wieku 13-15 lat, zawierająca ćwiczenia językowe, porady egzaminacyjne oraz materiały multimedialne. Strona zawiera sekcję z poradami dotyczącymi tego, jak przygotowywać się do egzaminów językowych i jak osiągać na nich najlepsze wyniki.

- [LearnEnglish Kids](#) dla dzieci (5-12)

Edukacyjna strona dla dzieci w wieku 5-12 lat, ich rodziców i nauczycieli. Wiele bezpłatnych materiałów wspierających naukę angielskiego poprzez zabawę.

- [Premier Skills](#) dla miłośników piłki nożnej

Wspólna inicjatywa British Council i angielskiej Premier League. Nauka języka angielskiego z wykorzystaniem materiałów na temat piłki nożnej.

- [Aplikacje mobilne do nauki angielskiego](#)

Z aplikacjami na urządzenia mobilne nauka angielskiego staje się bardziej zróżnicowana i sprawia więcej radości. Można uczyć się poprzez gry, podkasty, filmy i quizy. Dzięki aplikacjom dla dzieci i dorosłych można udoskonalić znajomość gramatyki i słownictwa oraz lepiej przygotować się do egzaminów językowych.

Gry/gamifikacja/grywalizacja

Jedną z nowinek w nauczaniu jest coraz częstsze stosowanie mechanizmu grywalizacji (zwanej również gamifikacją). Największym motywatorem do wzięcia udziału w takiej grze (a więc do nauki) nie są nagrody, ale sama przyjemność grania, w czasie którego nauka odbywa się niejako mimochodem.

Dla przykładu, już po raz trzeci British Council jest partnerem merytorycznym konkursu *Tesco dla szkół*. Tegoroczna edycja ma tytuł *Przyszłość na talerzu* i oparta jest na zasadach grywalizacji. Uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów w ramach konkursu wykonują przeróżne zadania, a część z nich odbywa się online na stronie <http://www.tescodlaszkol.pl> oraz w aplikacji Snapchat.

Zastosowanie mechanizmu grywalizacji spowodowało, że program ma angażującą fabułę oraz zadania, które czynią rywalizację jeszcze ciekawszą i bardziej emocjonującą. Dzięki zadaniom opracowanym przez British Council uczniowie będą mogli również w praktyczny sposób szlifować swój angielski.

Massive Open Online Courses (MOOC)

MOOC (ang. *Massive Open Online Courses*) to masowe otwarte kursy online, które w ostatnich latach zgromadziły miliony uczestników na całym świecie. Kursy oferowane są na przeróżnych platformach, takich jak Coursera, edX, Khan Academy czy FutureLearn. Kursy są na ogół bezpłatne i obejmują rozmaite dziedziny, od technologii cyfrowych po naukę rysunku. Dzięki MOOC można wziąć udział w kursie MIT czy Uniwersytetu w Edynburgu, nie wychodząc z domu.

Zaletą MOOC poświęconych nauce języka i zagadnień związanych z kulturą jest to, że niejako wymuszają na uczestnikach używanie języka w autentycznych sytuacjach i w autentycznym kontekście. Większość interakcji w ramach MOOC odbywa się bowiem pomiędzy uczestnikami, a nie pomiędzy lektorami prowadzącymi kurs i uczestnikami (w przypadku kursów, w których uczestniczy np. 100 tys. osób, po prostu nie jest to możliwe). Ponieważ w kurs włączają się uczestnicy z krajów na całym świecie, język angielski w sposób naturalny staje się językiem komunikacji, a interakcje w tym języku są autentyczne. W ten sposób tworzy się społeczność osób uczących się, które wzajemnie się wspierają, wyjaśniają wątpliwości, odpowiadają na pytania i motywują do nauki.

British Council w 2014 r. udostępnił cztery kursy MOOC we współpracy z FutureLearn, brytyjską platformą stworzoną przez Open University. Udział w kursach jest bezpłatny,

Zaletą MOOC poświęconych nauce języka i zagadnień związanych z kulturą jest to, że niejako wymuszają na uczestnikach używanie języka w autentycznych sytuacjach i w autentycznym kontekście.

jedynie uczestnicy zainteresowani otrzymaniem certyfikatu uczestnictwa uiszczają niewielką opłatę. Każdy z tych kursów odbywa się dwa razy w roku, daty kolejnych można sprawdzić na [FutureLearn](#):

- *Professional Practices for English Language Teaching* dla nauczycieli języka angielskiego;
- *Understanding Language: Learning and Teaching* odpowiadający na pytania związane z procesem nauczania języka;
- *Exploring English: Language and Culture* dla osób zainteresowanych nauką języka angielskiego i kulturą brytyjską;
- *Understanding IELTS: techniques for English language tests* objaśniający zagadnienia związane z testem IELTS.

Ten ostatni może się poszczycić tytułem najpopularniejszego kursu MOOC na świecie. W pierwszym takim kursie wzięło udział 440 tys. osób ze 153 krajów, a łącznie w dwóch kursach, które odbyły się w 2015 r., uczestniczyło niemal 700 tys. osób.

Dodatkowo, we współpracy z Edraak, pierwszą platformą MOOC w krajach arabskich, stworzoną przez fundację królowej Ranii (Queen Rania Foundation – QRF) w listopadzie rozpoczynamy *Learn English: Conversational Skills for Beginners*, który ma na celu podniesienie umiejętności językowych młodych ludzi i poprawienie ich perspektywy na rynku pracy.

Na tym jednak nie koniec. W listopadzie 2015 debiutuje również na FutureLearn MOOC *Exploring English: Magna Carta* poświęcony *Wielkiej karcie swobód*, aktowi prawnemu, który jest fundamentem wolności obywatelskiej i początkiem demokracji na Wyspach Brytyjskich, a w styczniu 2016 r. rozpocznie się kurs *Exploring English: Shakespeare*.

Shakespeare Lives!

Szekspir i jego dorobek to jeden z największych skarbów kultury brytyjskiej. Jak jednak zainteresować uczniów Szekspirem i jego twórczością? Szesnastowieczny język angielski, którym posługiwał się ten wielki dramaturg, wielu nauczycielom i uczniom może się wydawać barierą nie do pokonania.

W 2016 r. przypada 400. rocznica śmierci Williama Szekspira. W związku z tym British Council przygotował program [Shakespeare Lives](#), w ramach którego na całym świecie będą odbywały się wydarzenia poświęcone mistrzowi ze Stratfordu. Celem zaplanowanego na cały rok 2016 programu jest pokazanie Szekspira jako twórcy współczesnego, który wciąż „żyje”, a jego twórczość jest nadal aktualna.

Poza wydarzeniami, takimi jak inscenizacje sztuk w kinach i teatrach, wystawy czy zajęcia w szkołach na całym świecie, w ramach programu *Shakespeare Lives* udostępnimy szereg materiałów dla osób uczących się języka angielskiego i nauczycieli, które pomogą przybliżyć dorobek Szekspira. Materiały będą obejmować m.in. filmy, ćwiczenia i scenariusze lekcji i będą dostępne na stronach: *LearnEnglish*, *LearnEnglish Teens* i *TeachingEnglish* od marca 2016 r.

Animowane sztuki Szekspira dla dzieci

Od stycznia 2016 r. użytkownicy bezpłatnej aplikacji na urządzenia mobilne *LearnEnglish Kids: Playtime* będą mieli dostęp do siedmiu 3-minutowych animacji przeznaczonych dla dzieci w wieku 6-11 lat. Sześć animacji prezentuje w pigułce zabawne i uproszczone wersje najpopularniejszych dzieł Szekspira, siódma prezentuje jego biografię oraz czasy, w których żył. Wszystkie animacje będą dostępne na stronie [LearnEnglish Kids](#) w 2016 r.

Shakespeare Lives schools' pack

The Shakespeare Lives schools' pack to zestawy materiałów, które będą dystrybuowane w szkołach w Wielkiej Brytanii, a także udostępniane na stronie [Schools Online](#). Materiały zostały stworzone przez British Council wraz z Royal Shakespeare Company z myślą o nauczycielach uczniów w wieku 7-14 lat.

Tematyka materiałów obejmuje motywy, które przewijają się przez twórczość Szekspira, takie jak uczciwość, równość, tożsamość i rodzina. Zestawy będą zawierać m.in. scenariusze lekcji, pomysły na zajęcia z uczniami i innymi szkołami.

W czasach, kiedy np. Google Translate błyskawicznie i automatycznie tłumaczy teksty i mowę z dowolnego języka na inny dowolny język, scenariusze rodem z science fiction: nauka języka staje się zbędna, bo do komunikacji wykorzystywane są inteligentne urządzenia, zaczynają wyglądać coraz bardziej prawdopodobnie.

Shakespeare na stronach LearnEnglish i TeachingEnglish

Na stronie [LearnEnglish](#), będzie można obejrzeć serię wywiadów z aktorami występującymi w sztukach Szekspira, wraz z interaktywnymi materiałami do nauki języka angielskiego, takimi jak quizy, gry, fiszki i ćwiczenia. Podobne materiały przeznaczone dla nastolatków dostępne będą na stronie [LearnEnglish Teens](#).

Na stronach [TeachingEnglish](#) dostępne już są scenariusze lekcji wraz z materiałami dla uczniów, przeznaczone na zajęcia prowadzone na poziomach od A1 do C2. Więcej materiałów dla nauczycieli będzie systematycznie dodawanych w najbliższych miesiącach.

Exploring English: Shakespeare

MOOC [Exploring English: Shakespeare](#) to bezpłatny 6-tygodniowy kurs na platformie FutureLearn, który obejmie zagadnienia związane z życiem, dorobkiem i spuścizną Williama Szekspira, jednocześnie dając uczestnikom możliwość rozwijania i ćwiczenia znajomości języka angielskiego. W ramach kursu przyjrzymy się również słowom i wyrażeniom, które Szekspir wprowadził na stałe do języka angielskiego.

MOOC *Exploring English: Shakespeare* powstał we współpracy z Shakespeare Birthplace Trust i rozpocznie się 11 stycznia 2016 r.

Rozwój zawodowy i materiały dla nauczycieli

TeachingEnglish

TeachingEnglish to strona stworzona dla nauczycieli języka angielskiego, na której można znaleźć materiały do wykorzystania na lekcji, scenariusze zajęć i konspekty, kursy online, seminaria i webinaria dla nauczycieli oraz przeróżne źródła przydatne w rozwoju zawodowym, np.:

- Porady wideo, czyli krótkie filmy na temat różnych elementów zajęć, np. jak poprawiać błędy językowe na lekcji.
- Publikacje na temat rozmaitych zagadnień z zakresu nauczania, np. *Innovation in English Language Teacher Education*.
- Kursy online oferujące praktyczne umiejętności w różnych dziedzinach nauczania języka, np. specjalne potrzeby edukacyjne (*Special Educational Needs*), wykorzystanie TIK w nauczaniu (*Learning Technologies for the Classroom*) czy zintegrowane nauczanie językowo-przedmiotowe (CLIL). Dostępne są również kursy kwalifikacyjne, takie jak CELTA online.

IATEFL online

Coroczna konferencja międzynarodowego stowarzyszenia nauczycieli języka angielskiego IATEFL (International Association of Teachers of English as a Foreign Language) oferuje ok. 1500 delegatom z całego świata sesje prowadzone przez światowych ekspertów w dziedzinie ELT (ang. *English Language Teaching*, nauczanie języka angielskiego) i jest doskonałą i niepowtarzalną okazją do wymiany doświadczeń.

We współpracy z IATEFL Global, British Council prowadzi transmisje na żywo z konferencji, dzięki którym bierze w niej udział dodatkowo ponad 100 000 nauczycieli z ponad 200 krajów. W najbliższej konferencji [IATEFL Birmingham 2016](#), która odbędzie się w dniach 13-16 kwietnia 2016 r., już po raz dziesiąty będzie można wziąć udział online. Udostępniemy transmisje sesji oraz wydarzeń specjalnych, wywiady z autorytetami w dziedzinie ELT, a także platformę do wymiany spostrzeżeń i dzielenia się doświadczeniami.

Poza transmisją na żywo, co roku rejestrujemy również ok. 150 godzin materiałów wideo, które są następnie udostępniane do obejrzenia na stronie konferencji. Zarejestrowane materiały z ubiegłorocznej konferencji IATEFL Manchester są dostępne na stronie [IATEFL Online](#).

The Future of Learning

Sugata Mitra w sesji *The Future of Learning*, zamykającej konferencję IATEFL Harrogate w 2014 r., dowodził, że dzięki postępowi technologii uczniowie stają się na tyle samodzielni w procesie edukacji, że wkrótce nie będą już potrzebować nauczycieli. Jego wystąpienie wywołało w środowisku ELT burzliwą dyskusję na temat przyszłości nauczania języka. W czasach, kiedy np. Google Translate błyskawicznie i automatycznie tłumaczy teksty i mowę z dowolnego języka na inny dowolny język, scenariusze rodem z *science fiction*: nauka języka staje się zbędna, bo do komunikacji wykorzystywane są inteligentne urządzenia, zaczynają wyglądać coraz bardziej prawdopodobnie.

Jaka jest zatem przyszłość nauczania języka w dobie cyfryzacji edukacji? Z pewnością model nauczyciel-uczeń-wspomaganie technologią będzie rzeczywistością przez najbliższe lata. A potem? Jedno jest pewne – miejsce winylowych płyt z kursami językowymi jest już zdecydowanie na półkach kolekcjonerów.

British Council jest instytucją reprezentującą Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej w zakresie współpracy kulturalnej i edukacyjnej, ze szczególnym uwzględnieniem nauki języka angielskiego. Wspieramy również rozwój zawodowy nauczycieli języka angielskiego oraz osoby uczące się tego języka na całym świecie poprzez udostępnianie materiałów oraz szkolenia, kursy, warsztaty i egzaminy.

Monika Knapkiewicz

Pracuje w British Council na stanowisku *English for Education Manager*. Interesuje się zastosowaniem technologii w nauczaniu języka angielskiego i komunikacji oraz mediami społecznościowymi. Działa w stowarzyszeniu EUNIC (European Union of National Institutes of Culture). Członkini zespołu British Council IATEFL online. Jurorka konkursu European Language Label.